

**Department of German
Spring 2010 Courses
Undergraduate**

I) Language Program

Students who have completed the equivalent of 101-102 begin with 131; those who have completed the equivalent of 131-132 (2nd-year German) begin with 231; those who have completed the equivalent of 231-232 (3rd-year German) are eligible to take any 300- or 400-level undergraduate course taught in German. Students who are performing well may also enroll simultaneously in 231-232 and 301-302.

Questions? Contact our Undergraduate Director Prof. Michael G. Levine—mglevine@rci.rutgers.edu.

470:101 Elementary German (4 credits)

Section 01 MWTh 11:30 am-12:50 pm

Section 02 MWTh 1:10-2:30 pm

Section 03 MWTh 2:50-4:10 pm

Section 04 MW 4:30-5:50 pm W 6:10-7:30 pm

Not open for credit to students who have had two or more years of high-school German.

This course is designed for beginners (students who have no previous knowledge of German). Though the emphasis is on conversation, this class will cover the basic skills of listening, speaking, reading, and writing; study of grammar; vocabulary building; supplementary work in the language laboratory. It will be a fast-paced but thorough introduction to the basics of the German language. Students are required to go to the Language Lab at least once a week. We will also examine German culture past and present. Assignments will vary, encompassing speech and written practice. ***Students of 101 are strongly encouraged to enroll in 470:103, Elementary German Lab.***

470:102 Elementary German (4 credits)

Prerequisite: 470:101 or 107

Section 01 MWTh 11:30 am-12:50 pm

Section 02 MWTh 1:10-2:30 pm

Section 03 MW 4:30-5:50 pm W 6:10-7:30 pm

Not open for credit to students who have had two or more years of high school German. The course will cover the basic skills of listening, speaking, reading, and writing; study of grammar and vocabulary building. There will be supplementary work in the language laboratory.

Students of 102 are strongly encouraged to enroll in 470:104, Elementary German Lab.

470:103 Elementary German Lab I (1 credit)

Co-requisite: 01:470:101 Elementary German or 121 German in Review

Section 01 M 2:50-4:10 pm

This lab course is an instructor-guided laboratory practicum based on intensive use of media. Designed for the improvement of aural/oral skills. Practice involves use of text-related

audiotapes and videotapes, individual and group work, and recordings of student speech for evaluation of pronunciation and fluency.

470:104 Elementary German Lab II (1 credit)

Co-requisite: 01:470:102 Elementary German or 122 German in Review

Section 01 W 2:50-4:10 pm

This is an instructor-guided laboratory practicum based on intensive use of media. Designed for the improvement of aural/oral skills. Practice involves use of text related audiotapes and videotapes, individual and group work, and recordings of student speech for evaluation of pronunciation and fluency.

470:122 German in Review (3 credits)

Prerequisite: 470:121

Section 01, MTh 9:50-11:10 am

(121-122 is for students with two or more years of high-school German who do not place into German 131.) Not open to students who have taken 01:470:101-102. An intermediate reinforcement course. Practice in speaking, reading, and writing German; extensive grammar review; cultural topics. 100-level credits can be applied toward the overall credit requirement for the interdisciplinary German Studies major or minor. For students beginning their college German below the 200 level, one course in intermediate German (470:131 or 132) may similarly be counted toward the German Language & Literature minor. ***Students of 122 are strongly encouraged to enroll in 470:104, Elementary German Lab.***

470:131 Intermediate German I (3 credits)

Prerequisite: 470:102, 108, 122 or placement test.

Section 01, TTh 6:10-7:30 pm

Emphasis on conversation and composition, based on everyday situations, aspects of culture, and contemporary German short stories, review of major grammatical points.

470:132 Intermediate German II (3 credits)

Prerequisite: 470:131, 135 or placement test.

Section 01, MW 2:50-4:10 pm

Section 02, TTh 6:10-7:30 pm

Themes and subjects for discussion and essays include the world of work, multicultural society, young and old, stereotypes and the environment. A variety of grammar topics include all aspects of accusative, dative and genitive cases, adjectives and their endings, subjunctive II, relative clauses, reflexive pronouns/clauses and the passive voice. A variety of short stories will be included for discussion and reading comprehension.

470:231 Advanced Conversation & Composition II (3 credits)

Prerequisite: 470:132 or 136

Section 01, TTh 1:10-2:30 pm

Counts for general credits toward the major and minor.

Reading and discussion of advanced text material based on contemporary German culture. Intensive practice in word formation, sentence structure, and expository writing.

470:232 Advanced Conversation & Composition II (3 credits)

Prerequisite: 470:231.

Section 01, TTh 2:50-4:10 pm

Counts for general credits toward the major and minor.

Reading and discussion of advanced text material based on contemporary German culture. Intensive practice in word formation, sentence structure, and expository writing.

470:299 Contemporary German Media & Society (1.5 credits)

Prerequisite: 470:102 or 108.

Section 01, M 7:40-9:00 pm

In German.

Taken twice, counts for literature/civilization/film credits toward the major and minor.

Development of active language skills and cultural awareness through study of the role of various media (including print, Internet, film, and the other arts) in informing contemporary German politics and society. Special attention to cultural differences between Germany and the United States. Texts and presentations chosen to accommodate language level of students enrolled. In cooperation with the Rutgers College Housing German Special Interest Section, it is an excellent opportunity to take advantage of their numerous events and activities, which enable students to learn even more about German culture today. Successful completion of at least German 102 or comparable linguistic ability is highly recommended. Class will be held in German. May be repeated. Three credits from 470:299 may be counted toward the major and minor.

II) Upper Level Courses

470:302 Introduction to Literary and Cultural Analysis (3 credits)

Prerequisite: 470:232 (Students who are performing well may also enroll simultaneously in 231-232 and 301-302.)

Section 01, MW 2:50-4:10 pm

Professor Martha Helfer

In German. Counts for general upper-level credits toward the major and minor.

Enchanted Worlds: The Fantastic and the Supernatural in Literature and Film

This course is designed for students with a solid grasp of basic German vocabulary and grammar who wish to expand their knowledge of the language and culture through reading, discussion, and writing. We will explore immensely creative and fun texts from the German Romantic tradition to the 20th century – meet witches, wolves, demons, doppelgänger, sandmen, elf kings, magicians, and marble statues that come to life!

Emphasis on developing critical reading and writing skills. All readings, discussion, and writing in German.

470:316 Translation German II (3 credits)

Prerequisite: 470:232 or Special Permission Number required.

Section 01, TTh 2:50-4:10 pm

Methodology and techniques of translating German-English and English-German. Texts are drawn from a variety of fields, with special attention to stylistic, syntactic, and semantic divergences between the two languages and the latest developments in computer-generated translations.

470:325 Short Narrative (3 credits)

Prerequisite: Prerequisite: 470:232 or Special Permission Number required.

Section 01, TTh 2:50-4:10 pm

Professor Marlene Ciklamini

In German. Counts for general upper-level credits toward the major and minor.

Ever since we can remember, people told stories to amuse themselves and to instruct. Fables told how animals and men act, or should act, in difficult or ambiguous situations: "It is better to have a bird in one's hand than ten in the bush." The Bible contains stories of hope, of little David killing the giant Goliath and of Jonah who, after having been swallowed by the whale, sees once more the light of day. But stories also tell of those who prey on others, as did the student, who duped a poor woman of all her wealth by pretending that he had just returned from paradise. The popularity of single stories led to collections that center on folk figures. Every German child knows **Eulenspiegel**, the fool or scoundrel, who makes fun of serious and pompous adults and exults in his freedom. **Faust**, the university professor sold his soul to the devil to acquire knowledge and the power it confers, a life's story that excited dramatists ever since his */biography/* was published. This tradition has continued in modern times. There is the young man in Keller's */Kleider machen Leute/*, who fancies himself a count, acts like one, is accepted as one and ultimately, by dint of his imagination and sweetness of character, marries a lovely and rich young woman. Also Kafka loved short narrative to structure his nightmarish vision of the state of man. Modern man has lost his moorings. Gone is his ability to shape his life, knowledge and intellect are of no avail and unselfish love proves to be nothing but an illusion.

Texts: Keller, */Kleider machen Leute/* (Reclam)

Bote, Till *Eulenspiegel* (INSEL #IT336)

Excerpts from the Faust legend and from *Der fahrende Schüler aus dem Paradies*

Kafka, *Das Urteil*

Handouts of fables, poems, and anecdotes

470:387 Topics: Femme Fatale to Powerfrau-Women in German Film (3 credits)

Section 01, TTh 4:30-5:50 pm

Professor Christopher Clark

Crosslisted with Comparative Literature (01:195:397:02)

In English.

This course explores the history of German cinema and culture by tracing the representation of women on the screen. German film of the 1920s and early 30s featured images of female sexuality that remain iconic today (Marlene Dietrich, Louise Brooks). Subsequently, the femmes fatales and vamps of Weimar-era film were replaced by the morally (and racially) pure woman of Nazi-era melodrama. While the decades following the war offered little in the way of cinematic innovation, the 1970s saw both the cultural impact of the women's movement and the

emergence of a number of women film directors, resulting a wide range of new representations of female characters then and in the years that followed. While our primary focus will be the films themselves, we will also consider the impact of feminist film criticism and theory, as well as explore how gender and sexuality studies might inform our readings of the films. Films by Fritz Lang, G.W. Pabst, Josef von Sternberg, Leontine Sagan, Detlev Sierck (aka Douglas Sirk), Veit Harlan, Leni Riefenstahl, Heiner Carow, R.W. Fassbinder, Helke Sander, Margarethe von Trotta, Katja von Garnier, Tom Tykwer, Marc Rothmund, and Christian Petzold; texts in criticism & theory TBD.

470:388 The Holocaust and Transgenerational Trauma (3 credits)

Section 01, MW 2:50-4:10 pm

Professor Gabriele Schwab

Crosslisted with Comparative Literature (01:195:398:02) and Jewish Studies (01:563:395:01) In English.

In this course we explore how the legacy of the Holocaust is passed on across the generations. The focus lies on narratives of victims, particularly the descendants of Holocaust survivors, discussed alongside narratives of “children of perpetrators” in the postwar generation in Germany. We ask what happens to psychic, cultural and political life in the wake of unfathomable violence and explore the role of writing, including memoirs and “life writing” in the aftermath of traumatic and haunting histories. We will also include a range of theoretical texts that provide a basic knowledge about trauma, traumatic writing and the Holocaust. Literature: Ruth Kluger, Still Alive (Weiterleben); Art Spiegelmann, Maus; Philippe Grimbert, Secret; Marguerite Duras, The War; Ingeborg Bachmann, Selected Poems from Darkness Spoken (bilingual ed.) and Last Living Words (English translation); W.G. Sebald, On the Natural History of Destruction (Luftkrieg und Literatur); Sabine Reichel, What Did You Do in the War, Daddy?; Selected Poems from Ursula Duba, Tales of the Child of the Enemy
Films: Night and Fog; Hiroshima, Mon Amour.
Theory: Freud, Mourning and Melancholia (in: On Murder, Mourning and Melancholia, Penguin Edition); Selections from Abraham/Torok, The Shell and the Kernel; Selections from Dan Bar-On, Legacies of Silence; Selected articles by Shoshana Felman, Dominick LaCapra, Eric Santner and Michael Rothberg.

470:389 Napoleon and Germany

Prerequisite: 470:232 or Special Permission Number required.

Section 01, MTh 11:30 am-12:50 pm

Professor Marlene Ciklamini

In German. Counts for general upper-level credits toward the major and minor.

Course materials will illustrate the transformation of Germany in the wake of the French Revolution, particularly the transformation that Napoleon initiated and that, in the long run, profoundly changed Germany’s identity as a nation. Texts: Hauff, Wilhelm, /Das Bild des Kaisers/ (Reclam edition) Poems Letters Queen Louise of Prussia’s Appeal to her People and similar documents

470:390 Topics: Intro to German Studies (3 credits)

Section 01, TTh 1:10-2:30 pm

Professor Michael Levine

In English.

An interdisciplinary inquiry into seminal literary, artistic, social, political, and intellectual movements in the history of Germanic cultures and thought from the Middle Ages to the present. Taught by Prof. Levine, the course will include guest lectures by professors from Art History, Music, Philosophy, Jewish Studies, Political Science, History, and German Languages and Literatures. In addition to the particular topics covered, Introduction to German Studies is meant to be a way for students to meet German-related faculty at Rutgers and develop a sense of the conversations in which we, and our respective disciplines, are engaged. Topics include: German art, epic, social life in the Middle Ages; Luther and the Protestant Reformation; “tolerance” and the age of Enlightenment; Romantic music, painting and poetry; industrialization and social change in the 19th C; the impact of Marx, Nietzsche, and Freud; Yiddish language and culture; the Weimar Republic; urban cultures and counter-cultures; Nazism and the Holocaust; the two Germanies and (re)unification. Short readings of texts by Luther, Lessing, Kant, Goethe, the Brothers Grimm, Marx, Nietzsche, Freud, Kafka, and others. Films by Murnau, Lang, and Riefenstahl. Music by Mozart, Schubert, and Wagner. Course also includes museum visits and a night at the opera. No prerequisites. Open to first-year students. Readings and discussions in English.

470:392 Topics: Marx, Nietzsche, Freud (3 credits)

Section 01, MW 1:10-2:30 pm

Professor Nicholas Rennie

Crosslisted with Comparative Literature (01:195:398:01)

In English.

Exploration of the work of three German thinkers who revolutionized modern philosophy, theology, psychology, aesthetics, the social sciences, gender studies, historiography, literary theory, literature and the arts. We will be reading and discussing a selection of key writings by Karl Marx, Friedrich Nietzsche and Sigmund Freud. In addition, we will examine certain texts by other thinkers who were important for their work, as well as some more recent writings that both reflected their influence, and drew their ideas in new directions. All readings will be in English. Select primary texts will also be available in German on reserve (at the library, or in downloadable form as pdf files).

**Department of German
Spring 2010 Courses
Graduate**

Advanced undergraduates in their fourth year of study may--with the permission of the Undergraduate Director, Michael Levine, and the Graduate School--enroll in a graduate seminar as a route toward earning departmental honors.

470:502 Teaching Apprenticeship German, Alternating Thursdays

Alternating Thursdays 4:30-6:30pm (172 College Avenue 2nd Floor Library)

Teaching Apprenticeship in German is designed to give you the opportunity to discuss topics surrounding the practice of German language teaching today in the context of the courses offered at Rutgers. To that end, we will utilize a number of readings from current journals and publications as well the text *Perspectives on Learning* in light of your teaching experience this semester. In addition to the readings outlined below and distributed during the semester, each participant is also asked to conduct one presentation/discussion (approx. one hour) based on a particular chapter of the text and to submit a short research paper (5-7 pages) that evaluates the learning theory's application in German language courses. Finally, each participant will schedule one class observation and post-observation at some point during the semester.

470:626 Goethe's Faust

Mondays 4:30-7:10pm (172 College Avenue Seminar Room)

Professor Nicholas Rennie

In English.

Goethe's *Faust* is often considered the most important work both of Goethe's life, and of the modern German literary tradition. Written and revised over six decades, the play updates an old German story about experimentation and the limits of human autonomy; it integrates, recasts and anticipates 18th and 19th-century developments in European intellectual history; it explores virtually every metric and generic form that would be available in German by the time of Goethe's death in 1832; and it has been invoked as a test case by literary, aesthetic, philosophical, political and social theories of the past 200 years.

This course combines close readings of the play in its various historical contexts, and analysis of a broad range of theoretical projects that have focused on this text, especially in recent decades.

Discussion in English. Primary literature available in English. Secondary literature in English and German. Interested students without reading knowledge of German are asked to contact Nicholas Rennie in advance at nrennie@rci.rutgers.edu.

470:640 Austrian Narratives - Robert Musil and His Age

Wednesdays 4:30-7:10pm (172 College Avenue Seminar Room)

Professor Fatima Naqvi and Dr. Robert Leucht

In German.

Robert Musil's monumental, yet unfinished novel *The Man without Qualities* (1930/1932) is considered one of the most complex and influential books in German literature. Focusing on the first three volumes of the book, „A Sort of Introduction“, „Pseudo Reality Prevails“ and „The Criminals“ („Into the Millenium)*, we will start with examining the novel's genesis, structure, characters and narrative construction. Special emphasis is then put on discussing the book in the context of contemporary debates such as: the crisis of the modern novel (Adorno, Benjamin), the discussion on utopia and utopian thinking (Bloch, Mannheim), the role of the intellectual in society („Intellektuellendebatte,“ Benda, Kracauer, Mannheim), as well as the problem of urbanity (Simmel). In order to enable a more differentiated discussion we recommend that students familiarize themselves with the book before the semester starts. First-time readers are equally welcome!

470:672 Topics: Imaginary Ethnographies

Tuesdays 4:30-7:10pm (172 College Avenue Seminar Room)

Professor Gabriele Schwab

Cross-listed with Comparative Literature (16:195:609:01)

In English.

Exploring the relationship between literature, film, ethnography and the cultural imaginary, this course views literature and film as different forms of *writing culture*. We will explore the specific role and devices of the literary in relation to the visual and to other discourses on culture such as ethnography and cultural theory. In this context, we will develop a method of reading that emphasizes the complex transcodings (as defined by Jameson in The Political Unconscious) between the literary/aesthetic, the cultural/ethnographic, and the psychological. We will explore topics such as the colonial imaginary and the colonization of psychic space, violent histories and trauma, and the social construction of childhood.